

**DOCUMENT  
PRÉPARATOIRE**



**SEL TEST OF  
WRITTEN ENGLISH**

**CODE LINGUISTIQUE**

**RÉDACTION**

**Novembre 2016**

Service d'évaluation linguistique - TÉLUQ

---

## TABLE DES MATIÈRES

Renseignements généraux	page 3
I. Première partie : le code linguistique	page 4
II. Deuxième partie : la rédaction	page 8
III. Corrigé relatif à la première partie du test	page 9
IV. Comment encore mieux se préparer au <i>SEL Test of Written English</i>	page 11

## Renseignements généraux

Le présent document se veut un outil permettant de faire un survol des différentes versions du *Test d'anglais écrit SEL* qui évaluent les connaissances du code linguistique (versions A, B et C) ainsi que les compétences en rédaction (versions B, C et E).

Voici, *en résumé*, le contenu des différentes versions :

**Version A :** code linguistique, d'une durée d'une heure;

**Version B :** code linguistique et une rédaction de 300 mots, d'une durée de deux heures;

**Version C :** code linguistique et une rédaction de 250 ou de 300 mots<sup>1</sup>, d'une durée de deux heures;

**Version E :** rédaction de 250 ou de 300 mots, d'une durée d'une heure.

**La première partie du test**, le code linguistique, est divisée en cinq sections : *Spelling, Grammar, Vocabulary, Punctuation* et *Sentence Structure*.

Pour ce qui est de **la deuxième partie du test** (page 8), il s'agit soit d'un texte d'opinion soit d'une lettre de 250 ou de 300 mots. Il est conseillé de faire quelques exercices de rédaction afin de se préparer de manière appropriée.

Pour les passations, aucun ouvrage de référence (dictionnaire, grammaire, etc.) n'est permis.

---

<sup>1</sup> Le nombre de mots est en fonction du niveau scolaire exigé par le poste à combler : si le poste requiert un cinquième secondaire, vous aurez un texte de 250 mots à rédiger et si le poste requiert un niveau collégial ou universitaire, vous aurez un texte de 300 mots à rédiger.

## I. Première partie : le code linguistique

Il s'agit d'items où l'on retrouve des fautes d'orthographe à corriger, des mots à remplacer, des signes de ponctuation à ajouter ou des fautes de syntaxe et de grammaire à corriger.

Il est important de lire très attentivement les consignes de chacun des cinq sous-tests.

Voici les consignes des cinq sous-tests de la première partie du test avec deux exemples pour chacune des consignes.

*Le corrigé de tous les exercices présentés se trouve à la page 9.*

### SPELLING (20 points)

**Each sentence may contain one spelling error. Find and underline the errors below, then rewrite each misspelled word correctly in the space provided. If it is correct, leave the space blank.**

1. I gave him every conceivable opportunity to fulfill his obligations without referring to the authorities.

\_\_\_\_\_

2. Despite her lack of experience in medicine, she was able to acquit herself admirably.

\_\_\_\_\_

### À noter :

#### *Spelling*

Un mot utilisé pour exprimer une idée est bien orthographié s'il est épelé comme le suggère le dictionnaire. Si vous omettez, ajoutez ou intervertissez des lettres, vous commettez une faute d'orthographe. Si vous omettez un trait d'union ou en placez un de trop, vous commettez une faute d'orthographe.

Dans la consigne ci-dessus, on précise qu'un mot est **peut-être** mal orthographié. Certaines phrases ne contiennent donc pas de fautes d'orthographe d'usage; on ne doit rien écrire sur la ligne dans ce cas.

**GRAMMAR (34 points)**

**Part A (20 points)**

**Most sentences below contain one error. Underline any errors, then write corrections in the spaces provided. If there is no error, leave the space blank.**

1. Would you mind to look in the accounting file for the results of the last two quarters?

\_\_\_\_\_

2. It's a lawyer whom I greatly respect because of his professional attitude.

\_\_\_\_\_

**Part B (14 points)**

**In the spaces provided, write the correct form of the words in parentheses. If there is no error, leave the space blank.**

1. Lawrence could (to take) \_\_\_\_\_ the ferry, but he was in a hurry to get back to St. Augustine.
2. Isabelle waved (happy) \_\_\_\_\_ to her sister.

**À noter:**

Le bon usage en grammaire signifie que vous respectez les règles de nombre, de temps, de modes, de morphologie et d'articles. Toute entrave à ces règles constitue une faute de grammaire.

## **VOCABULARY (14 points)**

### **Part A (8 points)**

**Replace or correct words in parentheses only if incorrect.**

1. Gerard has (recently) \_\_\_\_\_ started to play basketball.
2. Helen (passed) \_\_\_\_\_ about two hours making a dress.

### **Part B (6 points)**

**Replace the words in parentheses with another word, expression or phrase that has the same meaning.**

1. Cassandra decided to (invent) \_\_\_\_\_ a story about dragons.
2. Erik always wanted to (quit) \_\_\_\_\_ class five minutes early.

### **À noter :**

Avoir un bon vocabulaire signifie que vous choisissez les bons mots pour exprimer une idée. Un mot qui n'a pas de sens dans une phrase ou qui ne respecte pas les conventions régulières, même s'il est bien orthographié, constitue une faute de vocabulaire.

Dans la plupart des cas, plusieurs réponses sont acceptées.

## **PUNCTUATION (12 points)**

**Add necessary punctuation marks: commas, dashes, semi-colons, colons, semi-colons, question marks, periods.**

1. Although she was an astronaut Patricia did not like to drive
2. Alexander walked through the cool damp field meanwhile his sister Emily took the road by the river

### **À noter:**

Avoir une bonne ponctuation signifie que vous utilisez les signes de ponctuation selon les conventions acceptées. Dans certains cas, deux ou trois conventions sont acceptables pour la même phrase. Tout signe de ponctuation qui ne respecte pas les conventions acceptées constitue une faute de ponctuation.

## **SENTENCE STRUCTURE (20 points)**

**Most sentences below contain one error. Find and underline the error, then rewrite a corrected version of the sentence in the space provided. If the sentence is correct, leave the space blank.**

1. Jeremy does not know who is the new director.

---

2. When Mary Ellen gets home, she will feed her cat, whose name Picasso.

---

### **À noter :**

Écrire en respectant la syntaxe signifie que tous les mots d'une phrase sont placés au bon endroit, qu'aucun mot n'est omis et qu'aucun mot n'est de trop. Toute structure boiteuse constitue une faute de syntaxe.

Pour corriger les phrases, il faut les réécrire en anglais correct sans en changer le sens exact.

## II. Deuxième partie : la rédaction

**Note.- Cette partie ne s'applique pas aux étudiantes et étudiants de l'École des sciences de la gestion de l'UQAM.**

La seconde partie du test SEL consiste en une rédaction de 250 ou de 300 mots<sup>2</sup>.

Versions **B** et **E** (personnel professionnel et cadre) : 300 mots

- Choix entre trois thèmes généraux (texte d'opinion)
- Mise en situation générale (lettre)

Versions **C** et **E** (personnel de soutien administratif et technique) : 250 ou 300 mots.

- Choix entre trois thèmes généraux (texte d'opinion)
- Mise en situation générale (lettre)

Qu'il s'agisse d'un texte d'opinion ou d'une lettre, la structure de base suivante est exigée.

- Une **introduction** dans laquelle vous présentez le sujet du texte
- Un **développement** de deux ou trois paragraphes
  - Il faut avoir recours à des arguments pour appuyer votre opinion.
  - Le nombre d'arguments n'est pas déterminé.
  - La clarté du texte et la pertinence des arguments sont des critères importants.
- Une **conclusion**

Il est recommandé de faire un plan avant de rédiger le texte comme tel.

Il est très important de prévoir dix minutes pour relire votre texte afin de corriger les fautes d'inattention.

Pour bien vous préparer, il est recommandé de prendre une heure, dans un contexte où vous ne serez pas dérangé, pour rédiger un texte de 250 ou de 300 mots, selon le cas, et ce, sans l'aide du dictionnaire ni de la grammaire.

---

<sup>2</sup> Le nombre de mots est en fonction du niveau scolaire exigé par le poste à combler : si le poste requiert un cinquième secondaire, vous aurez un texte de 250 mots à rédiger et si le poste requiert un niveau collégial ou universitaire, vous aurez un texte de 300 mots à rédiger.



### III. Corrigé relatif à la première partie du test

#### SPELLING

1. I gave him every concievable opportunity to fulfill his obligations without referring to the authorities.

conceivable

---

2. Despite her lack of experience in medicine, she was able to acquit herself admirably.

*(ne rien écrire: la phrase est bonne)*

---

#### GRAMMAR

##### Part A

1. Would you mind to look in the accounting file for the results of the last two quarters?

looking in

---

2. It's a lawyer whom I greatly respect because of his professional attitude.

He's

---

##### Part B

1. Lawrence could (to take) have taken the ferry, but he was in a hurry to get back to St. Augustine.

2. Isabelle waved (happy) happily to her sister.

## VOCABULARY

### Part A

1. Gerard has (recently) just started to play basketball.
2. Helen (passed) spent about two hours making a dress.

### Part B (6 points)

1. Cassandra decided to (invent) make up a story about dragons.
2. Erik always wanted to (quit) leave, get out of class five minutes early.

## PUNCTUATION

1. Although she was an astronaut, Patricia did not like to drive.
2. Alexander walked through the cool, damp field; meanwhile his sister Emily took the road by the river.

## SENTENCE STRUCTURE (20 points)

1. Jeremy does not know who is the new director.

Jeremy does not know who the new director is.

---

2. When Mary Ellen gets home, she will feed her cat, whose name Picasso.

When Mary Ellen gets home, she will feed her cat, whose name is Picasso.

---

#### **IV. Comment encore mieux se préparer au Test d'anglais écrit SEL – version B**

1. Consultation de dictionnaires, de grammaires, volumes de la série des Bescherelle ainsi que de divers ouvrages sur la langue anglaise.
1. Pour en savoir davantage sur les cours individuels de préparation offerts par le SEL, veuillez consulter la rubrique « Se préparer aux tests du SEL » sur le site ([www.teluq.ca/sel](http://www.teluq.ca/sel)) ou communiquer avec l'une des préposées aux numéros mentionnés ci-dessous.
2. Aussi offert à notre bureau de Montréal et par la poste, le volume *How to Prepare for the Test of Written English*, un ouvrage indispensable de 70 pages contenant la théorie et des exercices sur les points de langue abordés dans les différentes versions du test avec corrigés et exemple de rédaction.

*Pour nous joindre :*

**Montréal**

**(514) 843-2161 (ligne directe) ou (514) 843-2015, poste 2002**

**Ailleurs au Québec**

**1 877 444-2505 (ligne directe) ou 1 800 665-4333, poste 2002**

[sel@teluq.ca](mailto:sel@teluq.ca)

[www.teluq.ca/sel](http://www.teluq.ca/sel)